



**Schulsprengel Welsberg**

Schloßstraße Nr. 14, 39035 Welsberg-Taisten

**Jahresabschlussrechnung**  
**Conto Consuntivo**  
**2016**

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom 28.03.2017 mit Beschluss Nr. 1

Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 28.03.2017 con deliberazione n. 1

veröffentlicht vom 28.03.2017 bis 04.04.2017

pubblicato dal 28.03.2017 al 04.04.2017

---

Die Schulsekretärin  
La segretaria scolastica  
**Wilma Cosso**

Die Vorsitzende des Schulrates  
La Presidente del Consiglio d'Istituto  
**Thomas Ausserhofer**

Der Direktor  
Il Preside  
**Dr. Josef Watschinger**

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
<b>Titel 1 Laufende Einnahmen</b>								
<b>Titolo 1 Entrate correnti</b>								
<b>Kategorie 1 Vermögenseinnahmen</b>								
<b>Categoria 1 Rendite patrimoniali</b>								
1020	Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale	200,00	-194,91	5,09	5,09	0,00	5,09	0,00
<b>Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale</b>		<b>200,00</b>	<b>-194,91</b>	<b>5,09</b>	<b>5,09</b>	<b>0,00</b>	<b>5,09</b>	<b>0,00</b>
<b>Kategorie 2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb</b>								
<b>Categoria 2 Assegnazioni per le spese di funz. didattico-amm.</b>								
2010	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario	49.181,36	-4.250,41	44.930,95	44.930,95	0,00	44.930,95	0,00
2020	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento straordinario	0,00	46.716,00	46.716,00	46.716,00	0,00	46.716,00	0,00
2030	Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	20.658,00	-203,47	20.454,53	20.454,53	0,00	20.454,53	0,00
2040	Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributo chilometrico (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2060	Zuweisungen für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Familienförderung (Artikel 16 bis - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per iniziative, attività e progetti a sostegno delle famiglie (articolo 16 bis - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	0,00	5.844,50	5.844,50	5.844,50	0,00	5.844,50	0,00



Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
3070	Beiträge der Eltern für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Familienförderung (Artikel 16 bis - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Contributi dei genitori per iniziative, attività e progetti a sostegno delle famiglie (articolo 16 bis - Legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	0,00	1.665,00	1.665,00	1.665,00	0,00	1.665,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 3 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>67.645,00</b>	<b>23.459,50</b>	<b>91.104,50</b>	<b>91.104,50</b>	<b>0,00</b>	<b>91.104,50</b>	<b>0,00</b>
<b>Kategorie 4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler</b> <b>Categoria 4 Contributi delle alunne e degli alunni</b>								
4020	Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.) Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.)	1.890,00	4.092,00	5.982,00	5.982,00	0,00	5.982,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 4 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>1.890,00</b>	<b>4.092,00</b>	<b>5.982,00</b>	<b>5.982,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5.982,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kategorie 5 Andere Einnahmen</b> <b>Categoria 5 Altre entrate</b>								
5030	Einnahmen aus Schulveranstaltungen Entrate derivanti da manifestazioni scolastiche	0,00	373,70	373,70	373,70	0,00	373,70	0,00
5040	Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen Entrate derivanti da concessione di locali scolastici	0,00	1.910,00	1.910,00	1.910,00	0,00	1.910,00	0,00
5050	Alle weitere Einnahmen Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo	0,00	1.990,68	1.990,68	1.990,68	0,00	1.990,68	0,00
5060	Einnahmen aus Spendenaktionen der Schule Entrate da attività di donazione organizzate dalla scuola	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>0,00</b>	<b>4.274,38</b>	<b>4.274,38</b>	<b>4.274,38</b>	<b>0,00</b>	<b>4.274,38</b>	<b>0,00</b>
<b>Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>139.574,36</b>	<b>93.233,59</b>	<b>232.807,95</b>	<b>232.807,95</b>	<b>0,00</b>	<b>232.807,95</b>	<b>0,00</b>



Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
<b>Titel 3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten</b>								
<b>Titolo 3 Entrate per partite di giro</b>								
9010	Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	10.000,00	-5.780,42	4.219,58	4.219,58	0,00	4.219,58	0,00
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst Fondo per le spese economali	3.000,00	0,00	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes Depositi diversi e varie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9040	Anteil der Gemeinden der Einnahmen aus der Vergabe von Schulräumen Quota dei comuni delle entrate da concessione di locali scolastici	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9050	Rückbehalte für die Mehrwertsteuer (MWSt) aufgrund des Artikels 1, Absatz 629, Buchstabe b), des Gesetzes Nr. 190/2014 Ritenute per l'imposta sul valore aggiunto (IVA) in base all'articolo 1, comma 629, lettera b), della legge n. 190/2014	50.000,00	-32.993,94	17.006,06	17.006,06	0,00	17.006,06	0,00
Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale		<b>63.000,00</b>	<b>-38.774,36</b>	<b>24.225,64</b>	<b>24.225,64</b>	<b>0,00</b>	<b>24.225,64</b>	<b>0,00</b>
<b>Vermutlicher Verwaltungsüberschuss</b>								
<b>Presunto avanzo di amministrazione</b>								
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden Presunto avanzo di amministrazione vincolato		67.913,85	28.935,98	96.849,83				
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden Presunto avanzo di amministrazione non vincolato		3.037,73	0,00	3.037,73				
Titel / Titolo 10 Teilsumme / Somma parziale		<b>70.951,58</b>	<b>28.935,98</b>	<b>99.887,56</b>				
<b>Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE</b>		<b>273.525,94</b>	<b>83.395,21</b>	<b>356.921,15</b>	<b>257.033,59</b>	<b>0,00</b>	<b>257.033,59</b>	<b>0,00</b>

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
<b>Titel 1 Laufende Ausgaben</b>								
<b>Titolo 1 Spese correnti</b>								
<b>Kategorie 1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb</b>								
<b>Categoria 1 Spese per il funzionamento amministrativo</b>								
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb Spese per il funzionamento amministrativo	18.632,09	-1.038,00	17.594,09	16.353,27	0,00	16.353,27	-1.240,82
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben Fondo per le spese di rappresentanza	800,00	-286,98	513,02	513,02	0,00	513,02	0,00
<b>Kategorie / Categoria 1 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>19.432,09</b>	<b>-1.324,98</b>	<b>18.107,11</b>	<b>16.866,29</b>	<b>0,00</b>	<b>16.866,29</b>	<b>-1.240,82</b>
<b>Kategorie 2 Ausgaben für den Lehrbetrieb</b>								
<b>Categoria 2 Spese per il funzionamento didattico</b>								
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb Spese per il funzionamento didattico	40.055,00	51.628,46	91.683,46	80.004,16	0,00	80.004,16	-11.679,30
2020	Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di consumo per la biblioteca	10.000,00	14.333,03	24.333,03	21.840,34	0,00	21.840,34	-2.492,69
2030	Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal, welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento	11.037,73	7.117,82	18.155,55	15.665,82	0,00	15.665,82	-2.489,73
2040	Ausgaben für die Integration Spese per l'integrazione	0,00	2.044,77	2.044,77	2.040,87	0,00	2.040,87	-3,90
2045	Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund Spese per l'integrazione di alunni stranieri	0,00	652,17	652,17	626,21	0,00	626,21	-25,96

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
2050	Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten sowie andere Schulveranstaltungen Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi scolastici e per altre manifestazioni scolastiche	3.815,00	-1.379,69	2.435,31	2.435,31	0,00	2.435,31	0,00
2060	Ausgaben für besondere Einrichtungen und Tätigkeiten der Schulen (Erlebnisschule Langtaufers, Toblach, usw.) Spese per particolari istituzioni e attività delle scuole (Scuola attiva Vallelunga, Dobbiaco, ecc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2070	Ausgaben für Hilfsprojekte aufgrund von Spenden und anderen Aktionen der Schule Spese per progetti d'aiuto in base a offerte ed altre azioni della scuola	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 2 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>64.907,73</b>	<b>74.396,56</b>	<b>139.304,29</b>	<b>122.612,71</b>	<b>0,00</b>	<b>122.612,71</b>	<b>-16.691,58</b>
<b>Kategorie 3 Ausgaben aufgrund von Verträgen und EU-Projekten</b>								
<b>Categoria 3 Spese per accordi, convenzioni, progetti CEE</b>								
3020	Ausgaben für EU-Projekte, für höhere technische Bildung und Ähnliches Spese per progetti della Comunità Europea, per l'istruzione e formazione tecnica superiore e simili	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3030	Ausgaben aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen, im Rahmen eines Schulverbundes bzw. Konsortien Spese a seguito di accordi, convenzioni, accordi di collegamenti in rete e consorzi	100.107,00	38.375,53	138.482,53	48.124,17	0,00	48.124,17	-90.358,36
3040	Ausgaben für Tätigkeiten und Dienste im Auftrag Dritter (Artikel 40 - Dekret des Landeshauptmannes vom 16. November 2001, Nr. 74) Spese per attività e servizi per conto terzi (articolo 40 del Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 16 novembre 2001, n. 74)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 3 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>100.107,00</b>	<b>38.375,53</b>	<b>138.482,53</b>	<b>48.124,17</b>	<b>0,00</b>	<b>48.124,17</b>	<b>-90.358,36</b>
<b>Kategorie 5 Schulfürsorge</b>								
<b>Categoria 5 Assistenza scolastica</b>								



Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7) Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	20.658,00	-185,00	20.473,00	20.439,39	0,00	20.439,39	-33,61
5020	Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport) Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5030	Ausgaben für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Familienförderung (Artikel 16 bis - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Spese per iniziative, attività e progetti a sostegno delle famiglie (articolo 16 bis - Legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	4.421,12	11.907,46	16.328,58	16.328,58	0,00	16.328,58	0,00
<b>Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>25.079,12</b>	<b>11.722,46</b>	<b>36.801,58</b>	<b>36.767,97</b>	<b>0,00</b>	<b>36.767,97</b>	<b>-33,61</b>
<b>Kategorie 6 Reservefonds</b>								
<b>Categoria 6 Fondo di riserva</b>								
6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden) Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)	1.000,00	-1.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Kategorie / Categoria 6 Teilsumme / Somma parziale</b>		<b>1.000,00</b>	<b>-1.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale		<b>210.525,94</b>	<b>122.169,57</b>	<b>332.695,51</b>	<b>224.371,14</b>	<b>0,00</b>	<b>224.371,14</b>	<b>-108.324,37</b>

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
<b>Titel 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten</b>								
<b>Titolo 3 Spese per partite di giro</b>								
9010	Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	10.000,00	-5.780,42	4.219,58	4.219,58	0,00	4.219,58	0,00
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst Fondo per le spese economali	3.000,00	0,00	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes Depositi diversi e varie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9040	Überweisung des Anteils der Gemeinden für die Vergabe von Schulräumen Versamento della quota ai comuni per concessione di locali scolastici	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9050	Überweisung der Mehrwertsteuer (MWSt) aufgrund des Artikels 1, Absatz 629, Buchstabe b), des Gesetze Nr. 190/2014 Versamento dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) in base all'articolo 1, comma 629, lettera b), della legge n. 190/2014	50.000,00	-32.993,94	17.006,06	17.006,06	0,00	17.006,06	0,00
	Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale	<b>63.000,00</b>	<b>-38.774,36</b>	<b>24.225,64</b>	<b>24.225,64</b>	<b>0,00</b>	<b>24.225,64</b>	<b>0,00</b>
	<b>Summe/Totale AUSGABEN/SPESE</b>	<b>273.525,94</b>	<b>83.395,21</b>	<b>356.921,15</b>	<b>248.596,78</b>	<b>0,00</b>	<b>248.596,78</b>	<b>-108.324,37</b>

**ZUSAMMENFASSUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN  
RIEPILOGO DELLE ENTRATE ED USCITE**

Titel Gegenstand der Veranschlagung Titolo Oggetto delle previsioni		Einnahmen - Entrate				Ausgaben - Spese			
		Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	FESTGESTELLTE - ACCERTATE			Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	ZWECKGEBUNDENE - IMPEGNATE		
			Eingehobene Riscosse	Noch einzuh. Da riscuotere	Gesamtsumme Totale		Ausbezahlte Pagate	Noch auszub. Da pagare	Gesamtsumme Totale
I	Laufende Correnti	232.807,95	232.807,95	0,00	232.807,95	332.695,51	224.371,14	0,00	224.371,14
II	Kapitalzuschüsse-Investitionen In conto capitale (o di investimento)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
III	Durchlaufkonten Partite di giro	24.225,64	24.225,64	0,00	24.225,64	24.225,64	24.225,64	0,00	24.225,64
GESAMTSUMME / TOTALE GENERALE		257.033,59	257.033,59	0,00	257.033,59	356.921,15	248.596,78	0,00	248.596,78
		<b>Wirtschaftsabgang/Disavanzo economico</b>				<b>Wirtschaftsüberschuss/Avanzo economico</b>			
		ENDSUMME/TOTALE			257.033,59	ENDSUMME/TOTALE			8.436,81
		ENDSUMME/TOTALE			257.033,59	ENDSUMME/TOTALE			257.033,59

Ges.Summe Einn./Tot.generale entr.	257.033,59	Ges.Summe Ausg./Tot.generale spese	248.596,78
Verw.Übersch.-Abschl./Avanzo ammin.-cons.	99.887,56	Übersch. Haushaltsgeb./Avanzo competenza	108.324,37
<b>ENDSUMME/TOTALE</b>	<b>356.921,15</b>	<b>ENDSUMME/TOTALE</b>	<b>356.921,15</b>

---

Kapitel	Nummer	Summe Rückstand
Capitolo	Numero	Totale residui

---

---

Jahr	Kapitel	Nummer	Festg.Rückst.	Endg.Rückst.	Anmerkungen
Anno	Capitolo	Numero	Residui acc.	Residui def.	Annotazioni

---

---



**ZUSAMMENFASSUNG DER AKTIVEN UND PASSIVEN RÜCKSTÄNDE**  
**RIEPILOGO DEI RESIDUI ATTIVI E PASSIVI**

	Aktive Rückstände Residui attivi	Passive Rückstände Residui passivi
Rückstände der vorhergehenden Jahre Residui degli anni precedenti	0,00	0,00
Im Haushaltsjahr 2016 eingehobene und ausbezahlte Rückstände Residui riscossi e pagati nell'esercizio 2016	0,00	0,00
<b>Verbleiben</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Restano</b>		
Rückstände des Haushaltsjahres 2016 Residui dell'esercizio 2016	0,00	0,00
<b>Gesamtsumme der Rückstände des Jahres 2016</b> <b>Totale residui dell'anno 2016</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

**FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA**

KASSAGEBARUNG CONTO DI CASSA		
<b>Kassastand zu Beginn des Haushaltsjahres Fondo di cassa esistente all'inizio dell'esercizio</b>		<b>99.887,56</b>
Summe der eingehobenen Beträge Ammontare delle somme riscosse		
der Haushaltsgebarung in conto competenza	257.033,59	
der Gebarung der aktiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre in conto residui attivi degli esercizi precedenti	0,00	<b>257.033,59</b>
<b>Gesamtsumme Totale</b>		<b>356.921,15</b>
Summe der ausbezahlten Beträge Ammontare dei pagamenti eseguiti		
der Haushaltsgebarung in conto competenza	248.596,78	
der Gebarung der passiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre in conto residui passivi degli esercizi precedenti	0,00	<b>248.596,78</b>
<b>Kassastand am Ende des Haushaltsjahres Fondo di cassa alla fine dell'esercizio</b>		<b>108.324,37</b>
<b>GESAMTBETRAG DES VERWALTUNGSÜBERSCHUSSES AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES AVANZO D'AMMINISTRAZIONE COMPLESSIVO ALLA FINE DELL'ESERCIZIO</b>		
Aktive Rückstände Residui attivi	0,00	
Passive Rückstände Residui passivi	0,00	
Differenz Differenza		
<b>Kassastand am Ende des Haushaltsjahres Fondo di cassa alla fine dell'esercizio</b>		<b>108.324,37</b>
<b>VERWALTUNGSÜBERSCHUSS AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES 2016 AVANZO D'AMMINISTRAZIONE A FINE ESERCIZIO 2016</b>		<b>108.324,37</b>



**GESAMTÜBERSICHT ÜBER DIE FINANZ- UND VERMÖGENSLAGE  
SITUAZIONE GENERALE DELLA SITUAZIONE FINANZIARIA E PATRIMONIALE**

	Bestand zu Beginn des Haushaltsjahres  Situazione all'inizio dell'esercizio	Erhöhungen während des Haushaltsjahres  Aumenti durante l'esercizio	Verminderungen während des Haushaltsjahres  Diminuzione durante l'esercizio	Jährliche Abschreibung  Ammortamento annuale	Stand am Ende des Haushaltsjahres  Situazione alla fine dell'esercizio
Fonds beim kassenführenden Bankinstitut Fondo presso l'Istituto incaricato del servizio cassa	99.887,56	257.033,59	248.596,78		108.324,37
Wertpapiere und Sachen Titoli e valori	0,00	0,00	0,00		0,00
Forderungen (aktive Rückstände) Crediti (residui attivi)	0,00	0,00	0,00		0,00
Schulden (passive Rückstände) Debiti (residui passivi)	0,00	0,00	0,00		0,00
Bewegliches Inventar Inventario beni mobili	78.746,67	32.983,32	158,54	19.914,69	91.656,76
Immobilien Immobili	0,00	0,00	0,00		0,00
<b>REINER VERMÖGENSBESTAND CONSISTENZA PATRIMONIALE</b>	<b>178.634,23</b>	<b>290.016,91</b>	<b>248.755,32</b>	<b>19.914,69</b>	<b>199.981,13</b>

**Verzeichnis der Wertpapiere (Schuldverschreibungen, usw.) die die Anstalt am 31.12.2016 besessen hat.  
Distinta dei titoli (cartelle, obbligazioni, ecc.) posseduti dall'istituto al 31.12.2016**

<b>Wertpapier / Titolo</b>	<b>Wert / Valore</b>
<b>Gesamt / Totale</b>	